

Distr.: General
9 June 2025
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



دورة عام 2025

25 تموز/يوليه 2024 - 30 تموز/يوليه 2025

البند 5 (ب) من جدول الأعمال

الجزء الرفيع المستوى بشأن النهوض بحلول مستدامة وشاملة للجميع ومرتكزة على العلم والأدلة لخطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة الواردة فيها من أجل عدم ترك أحد خلف الركب: الحوار الرفيع المستوى بشأن السياسات، بما في ذلك الاتجاهات والسيناريوهات المستقبلية المتصلة بموضوع المجلس والأثر الطويل الأجل للاتجاهات الحالية

الأثر الطويل الأجل للاتجاهات الحالية على تحقيق أهداف التنمية المستدامة

تقرير الأمين العام

تصويب

1 - الفقرة 44

يكون نص الفقرة كما يلي

في عام 2020، كان 281 مليون شخص، أو أقل من 4 في المائة من سكان العالم، يعيشون خارج بلد مولدهم، وفقا لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية. وكان قرابة 65 في المائة من هؤلاء الأشخاص يعيشون في البلدان المرتفعة الدخل، في حين كان حوالي 20 في المائة منهم يعيشون في البلدان المتوسطة الدخل من الشريحة العليا.

في نهاية الجملة الأولى، تدرج علامة الحاشية 5. وفي نهاية الصفحة، تدرج حاشية مقابلة نصها كما يلي

.International Migration and Sustainable Development (United Nations publication, 2024) 5



2 - 46 الفقرة

يصبح نص الجملة الأولى كما يلي

وفقاً لمنظمة العمل الدولية، كان هناك، في عام 2019، ما يقدر بحوالي 169 مليون عامل مهاجر لأن العمال ينتقلون من البلدان النامية إلى الاقتصادات المتقدمة. ويُعزى هذا الاتجاه في الهجرة إلى التباينات الكبيرة في الدخل في بلدان المنشأ وكذلك إلى التحديات الديمغرافية التي تواجه العديد من الاقتصادات المتقدمة، والتي تشجع هجرة العمال ذوي المهارات العالية في قطاعات مثل التكنولوجيا والرعاية الصحية والهندسة من البلدان النامية. وهناك أيضاً هجرة كبيرة للعمال ذوي المهارات المنخفضة في قطاعات مثل الزراعة والبناء والنقل وتجهيز الأغذية والعمل المنزلي.

3 - 49 الفقرة

يكون نص الفقرة كما يلي:

وقد نمت الهجرة بين بلدان الجنوب أيضاً بمعدل عال في السنوات الأخيرة. وتيسرت الزيادة في الهجرة بين بلدان الجنوب عن طريق التركيز المتزايد على التكامل الاقتصادي، وارتفاع الطلب على اليد العاملة في بعض الاقتصادات الناشئة، وبدء تنفيذ اتفاقات التنقل الإقليمي. ونتيجة لذلك، ظهرت مراكز وممرات إقليمية للهجرة في بلدان مثل جنوب أفريقيا وكينيا ونيجيريا في أفريقيا؛ وتجذب دول الخليج ملايين العمال من جنوب آسيا وجنوب شرق آسيا؛ وتوجد تدفقات هجرة كبيرة إلى الأرجنتين والبرازيل وشيلي وكولومبيا. وينتقل العديد من المهاجرين، في كثير من الأحيان إلى بلدان متوسطة الدخل، مثل انتقال النيباليين إلى الهند أو البنغلاديشيين إلى ماليزيا، للحصول على فرص عمل، في قطاعات منها القطاعات غير الرسمية مثل البناء والعمل المنزلي والزراعة. وبالإضافة إلى ذلك، أدت النزاعات وعدم الاستقرار السياسي في بعض الدول النامية إلى تحفيز الهجرة إلى الدول المجاورة، حيث برزت بلدان مثل أوغندا وباكستان وتركيا بوصفها مراكز كبرى للسكان النازحين.

4 - 52 الفقرة

يكون نص الفقرة كما يلي:

وما زالت النزاعات الجارية في أجزاء مختلفة من العالم تتسبب في النزوح القسري الداخلي والخارجي. وتشير تقديرات مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين إلى وجود 122,6 مليون نازح قسراً في جميع أنحاء العالم في منتصف عام 2024، منهم 68,3 مليون نازح داخلياً و 37,9 مليون لاجئ. وبالنسبة للعديد من البلدان المنخفضة الدخل التي تضم أعداداً كبيرة من النازحين داخلياً، إن التكاليف الاقتصادية المرتفعة المرتبطة بذلك تصعب القيام بالاستثمارات اللازمة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة. وتستضيف البلدان النامية أيضاً معظم النازحين خارجياً بتكلفة اقتصادية عالية، وهو ما يؤثر أيضاً على قدرتها على تحقيق أهداف التنمية المستدامة.